



The
American
Cathedral
in Paris

THE SEVENTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

September 24th, 2023

11:00 a.m.

ORDER OF SERVICE

ORGAN VOLUNTARY: *Prelude and Fugue in D Major, BWV 532*

J. S. Bach
(1685-1750)

WELCOME

All are invited to stand, as able.

HYMN: 414, "God, my King, thy might confessing"

STUTTGART

THE WORD OF GOD

Celebrant Blessed are you, holy and living One.

All **You come to your people and set them free.**

COLLECT FOR PURITY

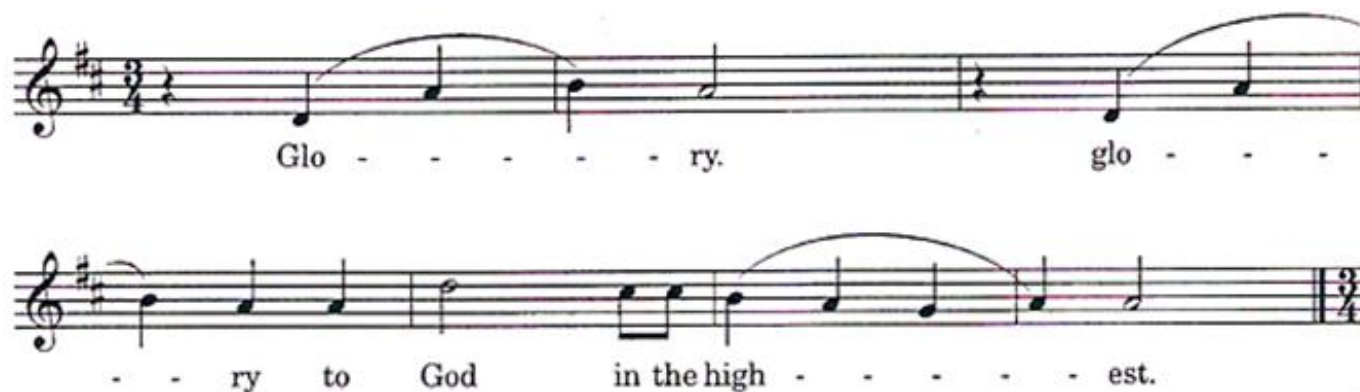
Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. Amen.

All are invited to remain standing, as able.

GLORIA

Festival Eucharist, Craig Phillips
(b. 1961)

The refrains are sung by all, as indicated. The verses are sung by the choir.



All **Glory. Glory to God in the highest,**

Choir and peace to his people on earth. Lord God, heavenly King, almighty God and Father, we worship you, we give you thanks, we praise you for your glory.

All **Glory. Glory to God in the highest!**

Choir Lord Jesus Christ, only Son of the Father, Lord God, Lamb of God, you take away the sin of the world: have mercy on us; you are seated at the right hand of the Father: receive our prayer.

All **Glory. Glory to God in the highest!**

Choir For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

All **Glory. Glory to God in the highest!**

Celebrant The Lord be with you.

All **And also with you.**

Celebrant Let us pray.

COLLECT OF THE DAY

Grant us, Lord, not to be anxious about earthly things, but to love things heavenly; and even now, while we are placed among things that are passing away, to hold fast to those that shall endure; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. **Amen.**

All are invited to be seated.

FIRST READING: Jonah 3:10-4:11

When God saw what the people of Nineveh did, how they turned from their evil ways, God changed his mind about the calamity that he had said he would bring upon them; and he did not do it.

But this was very displeasing to Jonah, and he became angry. He prayed to the Lord and said, “O Lord! Is not this what I said while I was still in my own country? That is why I fled to Tarshish at the beginning; for I knew that you are a gracious God and merciful, slow to anger, and abounding in steadfast love, and ready to relent from punishing. And now, O Lord, please take my life from me, for it is better for me to die than to live.” And the Lord said, “Is it right for you to be angry?” Then Jonah went out of the city and sat down east of the city, and made a booth for himself there. He sat under it in the shade, waiting to see what would become of the city.

The Lord God appointed a bush, and made it come up over Jonah, to give shade over his head, to save him from his discomfort; so Jonah was very happy about the bush. But when dawn came up the next day, God appointed a worm that attacked the bush, so that it withered. When the sun rose, God prepared a sultry east wind, and the sun beat down on the head of Jonah so that he was faint and asked that he might die. He said, “It is better for me to die than to live.”

But God said to Jonah, “Is it right for you to be angry about the bush?” And he said, “Yes, angry enough to die.” Then the Lord said, “You are concerned about the bush, for which you did not labor and which you did not grow; it came into being in a night and perished in a night. And should I not be concerned about Nineveh, that great

city, in which there are more than a hundred and twenty thousand persons who do not know their right hand from their left, and also many animals?”

The Word of the Lord.

All **Thanks be to God.**

PSALM 145:1-8: *Sung by the choir*

Joy-Leilani Garbutt
(b.1982)

Exaltabo te, Deus

I will exalt you, O God my King, *
and bless your Name for ever and ever.
Every day will I bless you *
and praise your Name for ever and ever.
Great is the Lord and greatly to be praised; *
there is no end to his greatness.
One generation shall praise your works to another *
and shall declare your power.
I will ponder the glorious splendor of your majesty *
and all your marvelous works.
They shall speak of the might of your wondrous acts, *
and I will tell of your greatness.
They shall publish the remembrance of your great goodness; *
they shall sing of your righteous deeds.
The Lord is gracious and full of compassion, *
slow to anger and of great kindness.

SECOND READING: Philippians 1:21-30

To me, living is Christ and dying is gain. If I am to live in the flesh, that means fruitful labor for me; and I do not know which I prefer. I am hard pressed between the two: my desire is to depart and be with Christ, for that is far better; but to remain in the flesh is more necessary for you. Since I am convinced of this, I know that I will remain and continue with all of you for your progress and joy in faith, so that I may share abundantly in your boasting in Christ Jesus when I come to you again.

Only, live your life in a manner worthy of the gospel of Christ, so that, whether I come and see you or am absent and hear about you, I will know that you are standing firm in one spirit, striving side by side with one mind for the faith of the gospel, and are in no way intimidated by your opponents. For them this is evidence of their destruction, but of your salvation. And this is God's doing. For he has graciously granted you the privilege not only of believing in Christ, but of suffering for him as well – since you are having the same struggle that you saw I had and now hear that I still have.

The Word of the Lord.

All **Thanks be to God.**

HYMN: 551, “Rise up, ye saints of God!”

FESTAL SONG

GOSPEL: Matthew 20:1-16

Gospeller The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Matthew.
All **Glory to you, Lord Christ.**

Jesus said, “The kingdom of heaven is like a landowner who went out early in the morning to hire laborers for his vineyard. After agreeing with the laborers for the usual daily wage, he sent them into his vineyard. When he went out about nine o’clock, he saw others standing idle in the marketplace; and he said to them, ‘You also go into the vineyard, and I will pay you whatever is right.’ So they went. When he went out again about noon and about three o’clock, he did the same. And about five o’clock he went out and found others standing around; and he said to them, ‘Why are you standing here idle all day?’ They said to him, ‘Because no one has hired us.’ He said to them, ‘You also go into the vineyard.’

When evening came, the owner of the vineyard said to his manager, ‘Call the laborers and give them their pay, beginning with the last and then going to the first.’ When those hired about five o’clock came, each of them received the usual daily wage. Now when the first came, they thought they would receive more; but each of them also received the usual daily wage. And when they received it, they grumbled against the landowner, saying, ‘These last worked only one hour, and you have made them equal to us who have borne the burden of the day and the scorching heat.’ But he replied to

one of them, ‘Friend, I am doing you no wrong; did you not agree with me for the usual daily wage? Take what belongs to you and go; I choose to give to this last the same as I give to you. Am I not allowed to do what I choose with what belongs to me? Or are you envious because I am generous?’ So the last will be first, and the first will be last.”

The Gospel of the Lord.

All **Praise to you, Lord Christ.**

SERMON

The Very Rev. James R. Harlan

Silence for reflection.

All are invited to stand, as able.

THE NICENE CREED *Said by all, standing*

**We believe in one God,
the Father, the Almighty,
maker of heaven and earth,
of all that is, seen and unseen.**

**We believe in one Lord, Jesus Christ,
the only Son of God,
eternally begotten of the Father,
God from God, Light from Light,
true God from true God, begotten, not made,
of one Being with the Father;
through him all things were made.**

**For us and for our salvation
he came down from heaven,
was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary
and became truly human.**

**For our sake he was crucified under Pontius Pilate;
he suffered death and was buried.
On the third day he rose again**

**in accordance with the Scriptures;
he ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory to judge the living and the dead,
and his kingdom will have no end.**

**We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father,
who with the Father and the Son is worshiped and glorified,
who has spoken through the prophets.
We believe in one holy catholic and apostolic Church.
We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.
We look for the resurrection of the dead,
and the life of the world to come. Amen.**

THE PRAYERS OF THE PEOPLE, FORM III

In peace, we pray to you, Lord God.

Silence

Father, we pray for your holy Catholic Church;
That we all may be one.

Grant that every member of the Church may truly and humbly serve you;
That your Name may be glorified by all people.

We pray for all bishops, priests, and deacons;
That they may be faithful ministers of your Word and Sacraments.

We pray for all who govern and hold authority in the nations of the world;
That there may be justice and peace on the earth.

Give us grace to do your will in all that we undertake;
That our works may find favor in your sight.

Have compassion on those who suffer from any grief or trouble;

That they may be delivered from their distress.

Give to the departed eternal rest;
Let light perpetual shine upon them.

We praise you for your saints who have entered into joy;
May we also come to share in your heavenly kingdom.

Let us pray for our own needs and those of others.

Silence

All are invited to add their own petitions.

The Celebrant adds a concluding Collect.
Let us confess our sins to God.

Silence

God of all mercy, we confess that we have sinned against you, opposing your will in our lives. We have denied your goodness in each other, in ourselves, and in the world you have created. We repent of the evil that enslaves us, the evil we have done, and the evil done on our behalf. Forgive, restore, and strengthen us through our Savior Jesus Christ, that we may abide in your love and serve only your will. Amen.

THE ABSOLUTION

PEACE

Celebrant The peace of Christ be always with you.

All **And also with you.**

All may greet one another in the Name of Christ.

WELCOME AND ANNOUNCEMENTS

The monetary gifts in the Sunday offering plate make God's dream for the American Cathedral come true. Please use the Offering Envelope for gifts by cash or check. To make gifts via the "virtual, electronic" offering plate, please scan this QR code or visit amcathparis.com/donate.



Les dons monétaires pour la quête du dimanche soutiennent le rêve de Dieu pour la cathédrale américaine. Veuillez utiliser l'enveloppe d'offrande pour les dons en espèces ou par chèque. Pour faire des dons via la quête « virtuelle ou électronique », merci de **scanner le QR code** ou de vous rendre sur amcathparis.com/donate.

HOLY COMMUNION

ANTHEM: *Let the people praise thee, O God*

William Mathias
(1934–1992)

Let the people praise thee, O God: yea let all the people praise thee. O let the nations rejoice and be glad: for thou shalt judge the folk righteously, and govern the nations upon earth. Let the people praise thee, O God: yea, let all the people praise thee. Then shall the earth bring forth her increase: and God, even our own God, shall give us his blessing. God shall bless us: and all the ends of the world shall fear him. God be merciful unto us, and bless us: and shew us the light of his countenance, and be merciful unto us. That thy way may be known upon earth: thy saving health among all nations. Let all the people praise thee, O God: yea, let all the people praise thee. Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost; as it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen. (Text, Psalm 67)



1 For the fruit of all cre - a - tion, thanks be to
 2 In the just re - ward of la - bor, God's will be



God. For his gifts to ev - ery na - tion,
 done. In the help we give our neigh - bor,



thanks be to God. For the plow - ing, sow - ing, reap - ing,
 God's will be done. In our world - wide task of car - ing



si - lent growth while we are sleep - ing, fu - ture needs in
 for the hun - gry and de - spair - ing, in the har - vests



earth's safe - keep - ing, thanks be to God.
 we are shar - ing, God's will be done.

GREAT THANKSGIVING (Eucharistic Prayer 1, from *Enriching Our Worship*)

All are invited to stand, as able.

Celebrant The Lord be with you.

People **And also with you.**

Celebrant Lift up your hearts.

People **We lift them to the Lord.**

Celebrant Let us give thanks to the Lord our God.

People **It is right to give God thanks and praise.**

Then, facing the Holy Table, the Celebrant proceeds

It is truly right, and good and joyful, to give you thanks, all-holy God, source of life and fountain of mercy. You have filled us and all creation with your blessing and fed us with your constant love; you have redeemed us in Jesus Christ and knit us into one body. Through your Spirit you replenish us and call us to fullness of life. Therefore, joining with Angels and Archangels and with the faithful of every generation, we lift our voices with all creation as we sing:

SANCTUS AND BENEDICTUS *Sung by all*

Festival Eucharist, Craig Phillips
(b. 1961)

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, 3/4 time, with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with an organ introduction marked 'Organ' and then transitions to a vocal line marked 'All'. The lyrics are: 'Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of pow - er and might, heaven and earth are full of your glo - ry. Ho - san - na in the high - est. Blessed is the One who comes in the name of the Lord. Ho - san - na in the high - est.' The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and half notes, with some notes beamed together.

Celebrant

Blessed are you, gracious God, creator of the universe and giver of life. You formed us in your own image and called us to dwell in your infinite love.

You gave the world into our care that we might be your faithful stewards and show forth your bountiful grace. But we failed to honor your image in one another and in ourselves; we would not see your goodness in the world around us; and so we violated your creation, abused one another, and rejected your love. Yet you never ceased to care for us, and prepared the way of salvation for all people.

Through Abraham and Sarah you called us into covenant with you. You delivered us from slavery, sustained us in the wilderness, and raised up prophets to renew your promise of salvation.

Then, in the fullness of time, you sent your eternal Word, made mortal flesh in Jesus. Born into the human family, and dwelling among us, he revealed your glory. Giving himself freely to death on the cross, he triumphed over evil, opening the way of freedom and life.

On the night before he died for us, Our Savior Jesus Christ took bread, and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his friends, and said: "Take, eat: This is my Body which is given for you. Do this for the remembrance of me."

As supper was ending, Jesus took the cup of wine, and when he had given thanks, he gave it to them, and said: "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is poured out for you and for all for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Therefore we proclaim the mystery of faith:

All

Christ has died. Christ is risen. Christ will come again.

Celebrant

Remembering his death and resurrection, we now present to you from your creation this bread and this wine. By your Holy Spirit may they be for us the Body and Blood of our Savior Jesus Christ. Grant that we who share these gifts may be filled with the Holy Spirit and live as Christ's Body in the world. Bring us into the everlasting heritage of your daughters and sons, that with all your saints, past, present, and yet to come, we may praise your Name for ever.

Through Christ and with Christ and in Christ, in the unity of the Holy Spirit, to you be honor, glory, and praise, for ever and ever. **AMEN.**

And now, as our Savior Christ has taught us, we are bold to say,

LORD'S PRAYER *Said by each in their own language*

**Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy Name,
thy kingdom come,
thy will be done,
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses,
as we forgive those
who trespass against us.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
for ever and ever. Amen.**

**Notre Père qui es aux cieux,
que ton Nom soit sanctifié,
que ton règne vienne,
que ta volonté soit faite
sur la terre comme au ciel.
Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour.
Pardonne-nous nos offenses
comme nous pardonnons aussi
à ceux qui nous ont offensés.
Et ne nous laisse pas entrer en tentation,
mais délivre-nous du mal.
Car c'est à toi qu'appartiennent le règne,
la puissance et la gloire,
pour les siècles des siècles. Amen.**

BREAKING OF THE BREAD

AT THE FRACTION

*Festival Eucharist, Craig Phillips
(b. 1961)*

The refrains are sung by all, as indicated. The verse is sung by the choir.

Organ All
Al - le - lu - ia, al - le -
lu - ia, al - le - lu - ia.

All **Alleluia, alleluia, alleluia.**

Choir Christ our Passover is sacrificed for us; therefore let us keep the feast.

All **Alleluia, alleluia, alleluia.**

The Gifts of God for the People of God. Take them in remembrance that Christ died for you, and feed on him in your hearts by faith, with thanksgiving.

COMMUNION

L'hospitalité eucharistique est offerte à toute personne, quelle que soit sa confession ecclésiale. You are invited to stand or kneel to receive communion. Please receive the bread (wafer) in the palm of your outstretched hands. In accordance with current guidelines provided by the Bishop, we are offering wine at communion. You are invited to take a small sip; please do not dip your wafer in the wine. Please inform an usher if you need communion brought to your pew. Sadly, we must be concerned about theft; please take your coat, purse, and other belongings with you as you leave the pew.

ANTHEM : *Morning has broken*

BUNESSAN

Arr. Arlen Clarke (b.1954)

Sung by the Choirs for Youth and Children

Morning has broken, like the first morning, Blackbird has spoken, like the first bird; Praise for the singing, praise for the morning, Praise for the springing fresh from the Word. Sweet the rains' new fall sunlit from heaven, Like the first dewfall on the first grass; Praise for the sweetness of the wet garden, Sprung in completeness where his feet pass. Mine is the sunlight, mine is the morning, Born of the one light Eden saw play, Praise with elation praise every morning, God's recreation of the new day. [Text: Eleanor Farjeon (1881-1965)]

HYMN: 482, "Lord of all hopefulness"

SLANE

ANTHEM: *Simile est regnum caelorum*

Francisco Guerrero
(1528-1599)

For the kingdom of heaven is like unto a man that is an householder, which went out early in the morning to hire labourers into his vineyard. And when he had agreed with the labourers for a penny a day, he sent them into his vineyard. And he went out about the third hour, and saw others standing idle in the marketplace, And said unto them; Go ye also into the vineyard, and whatsoever is right I will give you. So when even was come, the lord of the vineyard saith unto his steward, Call the labourers, and give them their hire, beginning from the last unto the first. For many be called, but few chosen. (Text, from this morning's Gospel: Matthew 20:1-4)

POST-COMMUNION PRAYER

God of abundance, you have fed us with the bread of life and cup of salvation; you have united us with Christ and one another; and you have made us one with all your people in heaven and on earth. Now send us forth in the power

of your Spirit, that we may proclaim your redeeming love to the world and continue for ever in the risen life of Christ our Savior. Amen.

BLESSING

HYMN: 541, "Come, labor on"

ORA LABORA

DISMISSAL

Celebrant Let us go forth in the name of Christ.

All **Thanks be to God.**

ORGAN VOLUNTARY: *Final from Sonata No 1 in D Minor, Op. 42*

Alexandre Guilmant (1837-1911)

SERVING TODAY: *Celebrant and Preacher:* The Very Rev. James R. Harlan; *Assisting Priest:* The Rev. Canon Lissa Smith; *Canon for Music:* Zach Ullery; *Organist:* Andrew Dewar; *Choir:* The Cathedral Choir; *Vestry Persons in Charge:* Bill Tompson, Angelina Stelmach Blundell; *Lectors:* Charlie Trueheart, Elisabeth Martel de Créquy; *Ushers:* Xavier Chanay, Jill Andrei, Cassandre Chanay; *Eucharist Ministers:* Charlie Trueheart, Francie Seder; *Flower Guild:* Sierra McCullough; *Livestream Production:* Arthur Girard.

All hymns reprinted with permission under ONE LICENSE #A-732425. All rights reserved. **All service music** copyright © 2006 by Paraclete Press, Orleans, MA 02653. All rights reserved.

Prayer List

We pray for those in need of healing, who are in grief, or have any special needs, especially Paul, Claire, Liliane, David, Hervé, Elizabeth, Jeremy, Françoise, Eleanor, Jean, Ari, Thierry, Victoria, Warren, Angela, Sharon, Terry and the victims of the recent earthquake in Morocco and the floods in Libya. We pray for those who have died, especially Scott Gregory Sullivan, Colin, Denise, Hubert, Pierrette, Gérard de Saint Blanquat, Betty Munro, Marguerite Yates-Chaffetz, Martin Joseph Groukem Pierre Venant and Frances Bommart.

Prayer requests may be sent to us at: communications@americancathedral.org. We will offer them to God at our daily service of Noonday Prayer.

Welcome!

Welcome to The American Cathedral in Paris. We are so glad you're with us. Whether in person or online, for a short time or a lifetime, sure in faith or full of doubt, you belong here.

Building on our past and our journey towards inclusion, we strive to create a future of faith, love, and charity. Let's do it together. Give us a call, send an email, or find us at coffee hour—we can't wait to get to know you.

Contact information for the clergy, staff and vestry can be found at amcathparis.com/leadership.

Subscribe to our e-letter for weekly updates on our life together in Christ. Visit amcathparis.com/eletter or scan the QR code



Living outside of Paris? Join hundreds of Friends across the globe who treasure the Cathedral as a spiritual home-away-from-home. Learn more at americancathedralfoundation.org

Bulletin deadline: Please note that the deadline for announcements to feature in the bulletin and e-letter has moved to Wednesday 12:00 p.m.

Any notices or prayer requests received after this will be included the following week. Please contact Rosie Ward on communications@americancathedral.org if you have any questions.

Livestreaming: Please note that we are livestreaming this service. If you do not wish to appear on the livestream, please sit behind the first five pews. Thank you.

Pour info cet office est retransmis en direct. Si vous ne souhaitez pas apparaître sur le livestream, veuillez-vous asseoir derrière les cinq premiers bancs. Merci beaucoup.

In an effort to create a fuller and more inclusive picture of the richness of our musical heritage, we will be exploring music composed by women, BIPOC, and other historically under-represented composers.

This fall we will be focusing on women composers, including music composed by Sarah MacDonald, Mel Bonis, Jessica French, Stephanie Martin, Joy-Leilani Garbutt, and others. Despite being historically under-represented in the musical canon, women have been active contributors to all eras and styles of music from antiquity to contemporary.

This morning's psalm chant was composed by Dr. Joy-Leilani Garbutt. Dr. Garbutt is an organist, musicologist, and advocate for gender-equity in the field of music. She is the co-founder of Boulanger Initiative, a non-profit organization dedicated to supporting music composed by women through performance, education, and commissions. She was the recipient of a Fulbright scholarship and spent 2018-19 in France pursuing research on early 20th-century French organ music by female composers. She holds a Ph.D. in musicology, a Master of Education degree from The Harvard Graduate School of Education, and a Master of Music in organ performance from Northwestern University. She currently serves as the Director of Music for St. Luke's Episcopal Church, San Francisco.

In an effort to create a new experience in communal worship, we will also be exploring the wealth of lesser-known hymnody. Each month, we will be singing a hymn at the presentation that hopefully no one knows! This experience allows us as a worshipping community to experience something new together. **So please remember to make a joyful noise...even if it feels unfamiliar and a little uncomfortable!**

Sandwich Ministry | Looking for Volunteers

We are delighted to have resumed Sandwich Ministry every Tuesday and Saturday at 12:30 p.m. This ministry nourishes volunteers and guests alike with much-needed food and fellowship. From 10:30 a.m. to 1:30 p.m. volunteers help assemble, package, and distribute bagged lunches outside the Cathedral.

If you are interested in volunteering, you would be very welcome. For more information, please contact Mission and Outreach on mission.outreach@americancathedral.org.

Applications open for General Convention Official Youth Presence 2024

In preparation for the General Convention 2024, the Episcopal Church is seeking young people to become part of the 81st General Convention's Official Youth Presence (GCOYP). This is a really exciting opportunity for young people aged 16-19 to have a seat and a voice during the Convention. **The deadline for applications is November 17th**. For more information and to apply, please visit <https://www.episcopalchurch.org/ministries/youth-ministries/>.

Meet the New Dean

We are setting up a calendar of events both at the Cathedral and in people's homes to welcome and integrate Dean James and Eli Harlan into our community. These will be small events, 5-10 people maximum.

If you would like to host an event, please email meetthedean@sps.sturmail.com; Sue Sturman will be coordinating the calendar.

If you would like to sign up to attend an event please search for "Meet the Dean" on <https://www.eventbrite.com/>. Please note that as events are added, more will show in the search, so if you don't find a date that works for you please check back.

Vestry members will also be available to answer questions and help you sign up to either host or to attend events at coffee hour on Sundays.

Support Us

Support Our Work at the Cathedral | Pledge for 2023

The Cathedral enriches our lives and the community around us in many ways, but the Cathedral and everything in it depends on the efforts of members like you, including financial support in the form of pledges. **To fill out a pledge card, scan this QR code, find the pledge card in your pew, or visit amcathparis.com/pledge.**



Support Music at the Cathedral via Les Arts George V

Les Arts George V (LAGV) supports the music at the Cathedral in many ways: among them **hosting Les Dimanches Musicaux (LDM) and encouraging sponsorships and donations.** Half the proceeds of LDM go to the Cathedral music program. For sponsorships and donations, remember that in France, while LAGV receives 100% of your gift, you will receive 66% as a deduction on your income tax.



Safeguarding

As part of the Convocation of Episcopal Churches in Europe, the American Cathedral in Paris is committed to assuring that all people are treated with respect and that no one is abused, harassed, or taken advantage of in any way. We are especially committed to assuring the safety of children and those adults who may be particularly vulnerable.

We adhere to the Convocation's Safeguarding Policy, and a member of our congregation is appointed as the Safeguarding Officer. If you have any concerns at all, please know that they are available to speak with you.

Our Safeguarding Officers are Angelina Stelmach and William Tompson. Please contact them with any questions or concerns at safeguarding@americancathedral.org

Protection

En tant que membre de la Convocation des Églises épiscopales en Europe, la Cathédrale américaine de Paris s'engage à veiller à ce que toutes les personnes soient traitées avec respect et à ce que personne ne soit victime d'abus, de harcèlement ou d'exploitation de quelque manière que ce soit. Nous nous engageons tout particulièrement à assurer la sécurité des enfants et des adultes qui peuvent être particulièrement vulnérables.

Nous adhérons à la politique de protection de la Convocation et un membre de notre congrégation est désigné comme responsable de la protection. Si vous avez la moindre inquiétude, sachez qu'ils sont à votre disposition pour vous parler.

Nos responsables de la protection sont Angelina Stelmach et William Tompson. Si vous avez des questions ou des inquiétudes, veuillez les contacter à l'adresse suivante : safeguarding@americancathedral.org

Staff Directory

Your Cathedral Staff wants to be resourceful to your pastoral needs, questions, and concerns. Please contact a member of the staff directly. For general matters, please email Timothy Thompson, Parish Coordinator on parish.coordinator@americancathedral.org

Andrew Dewar <i>Organist</i>	organist@americancathedral.org	01 53 23 84 05
The Very Rev. James R. Harlan <i>Dean and Rector</i>	dean@americancathedral.org	01 53 23 84 02
Carole Le Floc’h <i>Finance and Administration Manager</i>	accounts@americancathedral.org	01 53 23 83 92
Dennis Mana-Ay <i>Facilities Manager</i>	facilities@americancathedral.org	01 53 23 83 94
George Nicholls <i>Organ Scholar</i>	organscholar@americancathedral.org	01 53 23 84 05
Jeb Seder <i>Canon for Development</i>	acips@americancathedral.org	01 53 23 81 10
The Rev. Canon Lissa Smith <i>Visiting Priest</i>	lissa@americancathedral.org	01 53 23 84 03
Dr. Timothy Thompson <i>Parish Coordinator</i>	parish.coordinator@americancathedral.org	01 53 23 84 08
Zachary Ullery <i>Canon for Music</i>	music@americancathedral.org	01 53 23 84 05
The Vestry <i>Joyce Chanay, Senior Warden</i>	vestry@americancathedral.org	01 53 23 84 00
Rosie Ward <i>Communications Manager</i>	communications@americancathedral.org	01 53 23 83 95

The American Cathedral in Paris

The Cathedral of the Holy Trinity

Cathedral Vestry

Joyce Chanay, *Senior Warden*

Matt Christensen, *Junior Warden*

Edward Bates, *Treasurer*

Kim Powell, *Clerk*

Class of 2024

Edward Bates

Joyce Chanay

Matt Christensen

Jennifer Gosmand

Kim Powell

Class of 2025

Dennis Grove

Hope Newhouse

Angelina Stelmach Blundell

Bill Tompson

Charles Trueheart

Class of 2026

Chris Barnes

Sylvie Botétéme

Elizabeth Haynes

Geoffrey Jennings

Christian Martel

Luis Roth, *Chancellor to the Cathedral*

The Convocation of Episcopal Churches in Europe

www.tec-europe.org

The Most Rev. Michael Bruce Curry, *Presiding Bishop*

The Rt. Rev. Mark D. W. Edington, *Bishop-in-Charge*

The Ven. Dr. Walter J. Baer, *Archdeacon*

Sophie Plé, *Canon for Administration*

All Saints *Waterloo* • Ascension *Munich* • Saint Augustine of Canterbury *Wiesbaden*

Saint Boniface (mission) *Augsburg* • Christ Church (mission) *Charleroi* • Christ Church *Clermont-Ferrand*

Christ the King *Frankfurt* • Saint Columban *Karlsruhe* • Congregacion Latinoamericana *Rome* • Emmanuel

Geneva • Saint-Esprit (mission) *Mons* • Chapel of the Holy Family *Mühlbach am Hochkönig*

Cathedral Church of the Holy Trinity *Paris* • Mission Episcopale Francophone de la Résurrection *Paris*

Saint James *Florence* • Saint James the Less (mission) *Nuremberg* • Joel Nafuma Refugee Center *Rome*

Santa Maria (affiliated ministry) *Ferrano* • Saint Michael's (mission) *Weimar* • Saint Nino (mission) *Tbilisi*

Saint Paul's Within the Walls *Rome* • Saint Servais (mission) *Namur*

The Convocation of Episcopal Churches in Europe is under the jurisdiction of the Episcopal Church in the United States of America and part of the worldwide Anglican Communion. The Convocation comprises nine parishes and several missions. The Convocation is under the authority of the Presiding Bishop of the Episcopal Church, whose Bishop Suffragan serves as Bishop-in-Charge of the Convocation. The Bishop-in-Charge is resident in Paris and the Convocation office is located in the Cathedral. The Cathedral Church of the Holy Trinity serves both as a parish church and, since 1923, as the Cathedral for Europe of the Episcopal Church.

Three Things to Know

Join Les Arts George V **this afternoon at 3:00 p.m.** for a free concert featuring Terry Eder (piano) and Tom Yang (voice).

A very warm welcome to **Dr. Joy-Leilani Garbutt** who composed this morning's psalm chant. Please see the Music Notes for more information.

We are delighted to welcome **the Rev. Canon Lissa Smith** to our community for the fall. **She is spending part of her sabbatical** from her ministry as Canon Pastor at Christ Church Cathedral in Nashville here at the American Cathedral in Paris.



The American Cathedral in Paris

The Cathedral Church of the Holy Trinity

The Convocation of Episcopal Churches in Europe

23 avenue George V, 75008 Paris

01 53 23 84 00

parish.coordinator@americancathedral.org

www.amcathparis.com

www.tec-europe.org